



CÔNG TY CỔ PHẦN ELOVI VIỆT NAM

----- ☞ ☠ ☞ -----

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 15:2018/ELOVI

THẠCH SỮA CHUA ZINZIN

THÁI NGUYÊN, 2018

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 15/ELOVI/2018

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY CỔ PHẦN ELOVI VIỆT NAM

Địa chỉ: Khu công nghiệp Nam Phổ Yên, xã Thuận Thành, thị xã Phổ Yên, tỉnh Thái Nguyên.

Điện thoại: 0208.3866472 Fax: 0208.3866474

Mã số doanh nghiệp: 4600285900

II. Thông tin về sản phẩm

1/. Tên sản phẩm: THẠCH SỮA CHUA ZINZIN

2/. Thành phần:

Nước, đường kính, thạch dừa, sữa bột, bột cốt dừa, chất nhũ hóa carrageenan (E407), chất điều chỉnh độ axit (E330, E331(iii)), chất tạo ngọt (aspartame (E951), acesulfame potassium (E950)), chất bảo quản potassium sorbate (E202), hương liệu tổng hợp (hương sữa chua, hương dâu - sữa chua, hương cam, hương dưa tây, hương dâu, hương xoài, hương vani), màu tổng hợp (sunset yellow FCF (E110), ponceau 4R (E124), quinolin (E104), brilliant blue FCF (E133), dioxyd titan (E171).

3/. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 12 tháng kể từ ngày sản xuất.

- NSX, HSD: in trên bao bì.

4/. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

4.1/. Quy cách đóng gói:

- Đóng túi: 410 g (11 cốc).

- Đóng túi: 820 g (22 cốc).

(Sai số định lượng phù hợp với Thông tư số 21/2014/BKHHCN của Bộ Khoa học và Công nghệ).

4.2/. Chất liệu bao bì đóng gói:

Sản phẩm được chứa trong hộp nhựa, túi nilon chuyên dùng cho thực phẩm, đảm bảo yêu cầu an toàn an toàn thực phẩm theo QCVN 12-1:2010/BYT của Bộ Y tế.

5/. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

- Sản phẩm của: Công ty cổ phần Elovi Việt Nam

Địa chỉ: Khu công nghiệp Nam Phổ Yên, xã Thuận Thành, thị xã Phổ Yên, tỉnh Thái Nguyên.

- Sản xuất tại: Công ty cổ phần Thực Phẩm Việt Nam.

Địa chỉ: Lô B3, cụm công nghiệp thực phẩm Hapro, xã Lệ Chi, huyện Gia Lâm, Hà Nội.

III. Mẫu nhãn sản phẩm: (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

Quy chuẩn kỹ thuật/ Quy định an toàn thực phẩm:

- **QCVN 8-1:2011/BYT** - Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm

- **QCVN 8-2:2011/BYT** - Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

- **QCVN 8-3:2011/BYT** - Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với ô nhiễm vi sinh vật trong thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Thái Nguyên, ngày 10 tháng 12 năm 2018

CÔNG TY CỔ PHẦN ELOVI VIỆT NAM





Thành phần: Nước, đường kính, thạch dừa, sữa bột, bột cốt dừa, chất nhũ hóa carrageenan (E407), chất điều chỉnh độ axit (E330, E331 (iii)), chất tạo ngọt (aspartame (E951), acesulfame potassium (E950)), chất bảo quản potassium sorbate (E202), hương liệu tổng hợp (hương sữa chua, hương dâu - sữa chua, hương cam, hương dưa tây, hương dâu, hương xoài, hương vani), màu tổng hợp (sunset yellow FCF (E110), ponceau 4R (E124), quinolin (E104), brilliant blue FCF (E133), dioxyd titan (E171)).

Chỉ tiêu chất lượng: Đường tổng $\geq 10\%$

Hương dẫn sử dụng: Sản phẩm ăn liền.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp.

NSX/HSD: xem trên bao bì.

Sản phẩm của: **ELOVI**

CÔNG TY CỔ PHẦN ELOVI VIỆT NAM

Khu công nghiệp Nam Phố Yên, xã Thuận Thành, thị xã Phố Yên, tỉnh Thái Nguyên. Điện thoại: 02083866472

Khối lượng tịnh: 820 g (22 cốc)

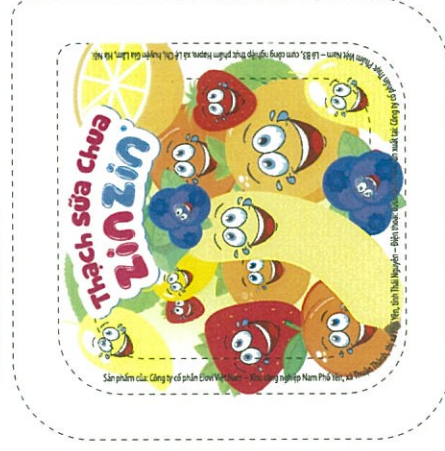
Sản xuất tại: **CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM VIỆT NAM**

Lô B3, cụm công nghiệp thực phẩm Hapro, xã Lê Chi, huyện Gia Lâm, Hà Nội.



NSX:

HSD:





Thạch sữa chua ZinZin

ngọt, hơn ZU HƠN

Thạch sữa chua ZinZin



Thạch sữa chua ZinZin



Thành Phần: Nước, đường kính, thạch sữa, sữa bột, bột cốt dừa, chất nhũ hóa carrageenan (E407), chất điều chỉnh độ axit (E330, E331 (iii)), chất tạo ngọt saccharine (E951), acesulfame potassium (E950), chất bảo quản potassium sorbate (E202), hương liệu tổng hợp (hương sữa chua, hương dâu - sữa chua, hương cam, hương chanh, hương dứa, hương dâu, hương xoài, hương vani), màu tổng hợp (sunset yellow (E110), ponceau 4R (E124), quinolin (E194), brilliant blue (E133), citroyd titan (E171)).

Chỉ tiêu chất lượng: Đường tổng ≥ 10%

Hướng dẫn sử dụng: Sản phẩm ăn liền.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp.

NSX/ HSD: xem trên bao bì.



Sản phẩm của:

ELOVI

CÔNG TY CỔ PHẦN ELOVI VIỆT NAM
Khu công nghiệp Nam Phố Vero, xã Thuận Thành,
Thị xã Phố Vero, tỉnh Thái Nguyên
Điện thoại: 02083866472
Website: www.elovi.com.vn

Sản xuất tại:

CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM VIỆT NAM
Lô B3, cụm công nghiệp thực phẩm Hapro,
Xã Lệ Chi, huyện Gia Lâm, Hà Nội



8 93 6 0 0 9 1 7 9 2 6 9 6



Khối lượng tịnh: 410g (11 gói)



NSX:
HSD:





www.elovi.com.vn

Thành phần: Nước, đường kính, thạch dừa, sữa bột, bột cốt dừa, chất nhũ hóa carrageenan (E407), chất điều chỉnh độ axit (E330, E331(ii)), chất tạo ngọt (aspartame (E951), acesulfame potassium (E950)), chất bảo quản potassium sorbate (E202), hương liệu tổng hợp (hương sữa chua, hương dâu - sữa chua, hương cam, hương dưa tây, hương dứa, hương xoài, hương vani), màu tổng hợp (sunset yellow FCF (E110), ponceau 4R (E124), quinolin (E104), brilliant blue FCF (E133), diosyl titan (E171)).

Chỉ tiêu chất lượng: Đường tổng $\geq 10\%$

Hương dẫn sử dụng: Sản phẩm ăn liền.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp.

NSX/HSD: xem trên bao bì.

Sản phẩm của: **ELOVI**

CÔNG TY CỔ PHẦN ELOVI VIỆT NAM

Khu công nghiệp Nam Phố Yên, xã Thuận Thành, thị xã

Phố Yên, tỉnh Thái Nguyên. Điện thoại: 02083866472

Khối lượng tịnh: 745 g (33 cốc)

Sản xuất tại: **CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM VIỆT NAM**

Lô B3, cụm công nghiệp thực phẩm Hapro,

xã Lê Chi, huyện Gia Lâm, Hà Nội.



NSX:

HSD:



Thạch sữa chua ZinZin

ngon, hơn ZINZIN

Thành phần: Nước, đường kính, thạch dừa, sữa bột, bột cốt dừa, chất nhũ hóa carrageenan (E407), chất điều chỉnh độ axit (E330, E331(iii)), chất tạo ngọt (aspartame (E951), acesulfame potassium (E950)), chất bảo quản potassium sorbate (E202), hương liệu tổng hợp (hương sữa chua, hương dâu - sữa chua, hương cam, hương dưa tây, hương dâu, hương xoài, hương vani), màu tổng hợp (sunset yellow FCF (E110), ponceau 4R (E124), quinolin (E104), brilliant blue FCF (E133), dioxyd titan (E171)).

Chỉ tiêu chất lượng: Đường tổng $\geq 10\%$

Hướng dẫn sử dụng: Sản phẩm ăn liền. **Hướng dẫn bảo quản:** Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp.

NSX/ HSD: Xem trên bao bì.



NSX:
HSD:

Sản phẩm của:



CÔNG TY CỔ PHẦN ELOVI VIỆT NAM
Khu công nghiệp Nam Phố Yên, xã Thuận Thành,
thị xã Phố Yên, tỉnh Thái Nguyên
Điện thoại: 02083866472
Website: www.elovi.com.vn

Sản xuất tại:

CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM VIỆT NAM
Lô B3, cụm công nghiệp thực phẩm Hapro,
Xã Lê Chi, huyện Gia Lâm, Hà Nội



Khối lượng tịnh:
245 g (11 cốc)



CÔNG TY CỔ PHẦN ELOVI
VIỆT NAM

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT
NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 04^A /CV-ELOVI

Thái Nguyên, ngày 19 tháng 2 năm 2019

CÔNG VĂN

(V/v: Thông báo bổ sung quy cách đóng gói)

Kính gửi: Sở Công Thương Hà Nội.

Trước hết, Công ty Cổ phần Elovi Việt Nam xin chân thành cảm ơn sự hợp tác của Sở Công Thương Hà Nội trong thời gian vừa qua.

Ngày 15 tháng 12 năm 2018, Công ty cổ phần Elovi Việt Nam đã tiến hành gửi Bản tự công bố sản phẩm số: 15/ELOVI/2018 cho sản phẩm **Thạch sữa chua ZinZin**. Nay chúng tôi làm công văn thông báo về việc bổ sung thêm 02 quy cách đóng gói sản phẩm, cụ thể như sau:

- Đóng túi: 245 g (11 cốc).

- Đóng túi: 745 g (33 cốc).

Chúng tôi cam kết không thay đổi bất cứ thông tin nào khác như đã công bố trong hồ sơ công bố trong quá trình lưu hành các sản phẩm trên. Chúng tôi xin gửi đính kèm 02 mẫu nhãn bổ sung quy cách đóng gói.

Xin trân trọng cảm ơn sự hỗ trợ của Quý Sở!

Nơi nhận:

- Như trên;

CÔNG TY CỔ PHẦN ELOVI VIỆT NAM



TỔNG GIÁM ĐỐC
Nguyễn Lê Hồ Ngọc



Report N°: 1812030406

Page N°: 1/ 3

Ho Chi Minh City, Date: December 03, 2018
TP. Hồ Chí Minh, Ngày: 03/12/2018

ANALYSIS REPORT
BÁO CÁO PHÂN TÍCH

REF. NO.: FDL18/12335
Đơn hàng: FDL18/12335

CLIENT'S NAME : CÔNG TY CỔ PHẦN ELOVI VIỆT NAM
Tên khách hàng

CLIENT'S ADDRESS : KCN NAM PHỒ YÊN, XÃ THUẬN THÀNH, THỊ XÃ PHỒ YÊN,
Địa chỉ TỈNH THÁI NGUYÊN, VIỆT NAM

The following sample(s) was/were submitted and identified by the client as:

Mẫu thử nghiệm được cung cấp và nhận dạng bởi khách hàng:

Sample description Mô tả mẫu	: FOOD : Thực Phẩm
Number of sample Số lượng mẫu	: 01 sample : 01 mẫu
Sample characterisation/ condition Tình trạng mẫu	: Sample in plastic bag : Mẫu chứa trong túi nhựa
Client's reference Chú thích của khách hàng	: THẠCH SỮA CHUA ZINZIN
Date sample(s) received Ngày nhận mẫu	: November 26, 2018 : 26/11/2018
Testing period Thời gian thử nghiệm	: November 26 – December 03, 2018 : 26/11/2018 – 03/12/2018
Test requested Yêu cầu thử nghiệm	: As applicant's requirement : Theo yêu cầu của khách hàng
Test result Kết quả kiểm nghiệm	: Please refer to the next page(s) : Vui lòng tham khảo trang sau



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ertificate/authenticateCertificate.jsp>.

**SGS**

Report N°: 1812030406

Page N°: 2/3

DETAIL TEST RESULT(S)

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Testing Analysis Chỉ tiêu phân tích	Method Phương pháp	Result Kết quả	Unit Đơn vị
1. Total Coliforms Coliforms tổng	ISO 4832:2006 ^(A) (H)	< 10 ^(Δ)	cfu/g
2. E. Coli E. Coli	ISO 16649-2:2001 ^(A) (H)	< 10 ^(Δ)	cfu/g
3. Enterobacteriaceae Enterobacteriaceae	ISO 21528-2:2017 ^(A)	< 10 ^(Δ)	cfu/g
4. Streptococci faecal Streptococci faecal	CMMEF, chapter 27 - APHA (5 th Ed., 2015)	< 10 ^(Δ)	cfu/g
5. Listeria monocytogenes Listeria monocytogenes	ISO 11290-2:2017 ^(A)	< 10 ^(Δ)	cfu/g
6. Pseudomonas aeruginosa Pseudomonas aeruginosa	ISO 16266:2006 ^(*)	< 10 ^(Δ)	cfu/g
7. Salmonella spp. Salmonella spp.	ISO 6579-1:2017 ^(A)	Not Found Không phát hiện LOD ₅₀ = 0.8 cfu	/25g
8. Aflatoxin M1 Aflatoxin M1	ISO 14501:2007 ^(A)	Not detected Không phát hiện LOD = 0.03	µg/kg
9. Arsenic (As) Asen (As)	Ref. AOAC 2013.06 (20 th Ed., 2016) ^(A) (H)(T)	Not detected Không phát hiện LOD = 0.07	mg/kg
10. Cadmium (Cd) Cadimi (Cd)		Not detected Không phát hiện LOD = 0.03	mg/kg
11. Lead (Pb) ^(**) Chì (Pb)	QTTN/KT3 196:2018 (Ref. AOAC 2013.06 (2016))	Detected (< 0.018) Phát hiện (< 0.018) LOD = 0.006	mg/kg
12. Mercury (Hg) ^(**) Thủy ngân (Hg)	QTTN/KT3 064:2016	Not detected Không phát hiện LOD = 0.015	mg/kg

114
NG
VIỆT
NHIỆM
P. HỒ**SGS****SGS Vietnam Ltd.**

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam

HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay

Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra

Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam

(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921 www.sgs.vnThis document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.



Note/Ghi chú:

- LOD = Limit of Detection/ *Giới hạn phát hiện*
- ^(A) According to the testing method with dilution factor of 10, the result of the sample that the relevant colonies was not formed was reported as <10 cfu/g.
Theo phương pháp thử nghiệm với hệ số pha loãng là 10, mẫu không phát hiện khuẩn lạc sẽ trả kết quả <10 cfu/g.
- ^(T) The method is not currently within the ISO 17025 accreditation scope/ *Phương pháp chưa thuộc phạm vi công nhận ISO 17025*
- ^(*) The test was performed by subcontractor/ *Phép thử được thực hiện bởi nhà thầu phụ*
- When the analyte is detected but the concentration is below LOQ, the result is reported as "Detected (< LOQ)"
Khi chất phân tích được phát hiện nhưng nồng độ nhỏ hơn giới hạn định lượng (LOQ), thì kết quả sẽ được thể hiện là "Phát Hiện (< LOQ)"
- The method(s) remarked with (A), (H) and (T) is (are) designated by the Ministry of Agriculture and Rural Development, the Ministry of Health, and the Ministry of Industry and Trade, respectively.
Phương pháp được đánh dấu bằng chữ (A), (H) và (T) là phương pháp tương ứng được công nhận bởi Bộ Nông Nghiệp Và Phát Triển Nông Thôn, Bộ Y Tế, và Bộ Công Thương

REPORT RESULTS REFER TO SUBMITTED SAMPLE (S) ONLY AND SUCH SAMPLE(S) ARE RETAINED FOR 30 DAYS ONLY IF THERE ARE NO OTHER SPECIFIC STATEMENTS
Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận tại phòng thí nghiệm và mẫu được lưu trữ trong vòng 30 ngày nếu không có thông báo đặc biệt khác
 END OF THE REPORT

Signed for and on behalf of
SGS Vietnam LTD
 Thay Mặt Công ty SGS Việt Nam
 Lâm Văn Xự



Lâm Văn Xự
 Trưởng Phòng Thử Nghiệm Thực Phẩm



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
 (84-28) 3935 1920 (84-28) 3935 1921 www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
 This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.
 The authenticity of this document may be verified at
<https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.